



**CAMBO**  
**LES BAINS**  
PAYS BASQUE

**CARNET D'ADRESSES**

2022

## STATIONNEMENT

Pour stationner à Cambo-les-Bains, il vous faudra vous munir d'un disque bleu (en vente à l'Office de tourisme au prix de 1€). En effet, en cœur de ville, **le stationnement est gratuit mais il est limité à 1h30** du mardi au samedi midi.

Soyez attentifs au marquage de couleur bleu au sol et aux panneaux qui vous informent des zones de stationnement à durée limitée !



## LES NAVETTES TXIK TXAK PROXI'BUS 57 & 59

Pour vous déplacer dans Cambo-les-Bains, vous pouvez utiliser les deux navettes mises en place par la Communauté d'agglomération Pays basque.

Les deux lignes desservent les Thermes de Cambo-les-Bains, la ligne 57, la gare SNCF, et, la ligne 59, le village d'Ixassou. **Attention** : les navettes ne circulent pas le dimanche et les jours fériés.

**Tarifs** : 1 voyage 1€ / Journée 2€ (en vente auprès du chauffeur de bus) / 10 voyages 6€

Pass thermal - abonnement de 20 jours 20€ (en vente à l'Office de tourisme de Cambo-les-Bains)

**Horaires** : [www.txiktxak.fr/](http://www.txiktxak.fr/) (onglet Proxi'bus)



## APPLICATION PANNEAUPOCKET

**SIMPLE & GRATUIT !**

- Pas de compte à créer
- 100 % anonyme


Pour toujours **mieux vous informer et vous alerter**, la mairie de Cambo-les-Bains s'est équipée de l'application PanneauPocket. **Toute l'actualité de la commune**, les événements, les informations de coupures réseaux, travaux sur la voirie, alertes météo et bien plus encore... seront toujours dans votre poche, où que vous soyez, quand vous le souhaitez.

**1**

Il vous suffit de **télécharger gratuitement l'application** sur votre téléphone ou tablette en recherchant PanneauPocket sur AppStore, PlayStore ou AppGallery.



**2**

Ouvrez PanneauPocket et **désignez ensuite Cambo-les-Bains (64250)** en favori en cliquant sur le cœur  situé à côté de son nom.

Retrouvez aussi PanneauPocket sur votre ordinateur en ouvrant une page internet puis en tapant **app.panneaupocket.com**.

**BONNE UTILISATION !**

## NUMÉROS UTILES

> LAGUNGARRIAK IZAN DAITEZKEEN  
ZENBAKIAK

**POMPIERS > SUHILTZAILEAK** 18  
Av. d'Espagne (depuis un téléphone portable) 112

**SAMU** 15  
> LARRIALDIETAKO MEDIKUNTZA ZERBITZUA

**SAMU SOCIAL > ATERPE GABEKOEN** 115  
LARRIALDIETAKO LAGUNTZA ZERBITZUA

**POLICE ou GENDARMERIE** 17  
> POLIZIA edo JENDARMERIA  
Gendarmerie de Combo-les-Bains - Imp. de la Gendarmerie  
Tél. + 33 (0)5 59 29 09 90

**SOS MÉDECINS 24/24** 36 24  
> SOS MEDIKU DEIA 24/24

**PHARMACIES DE GARDE** 15 ou 32 37  
> ZAINZAKO FARMAZIA

**APPEL D'URGENCE EUROPÉEN** 112  
> EUROPA GAINDIKO URGENTZIAZKO DEIAK

## MAIRIE > HERRIKO ETXEA

### MAIRIE DE CAMBO-LES-BAINS

#### > KANBOKO HERRIKO ETXEA

Av. de la Mairie - 64250 CAMBO-LES-BAINS  
Tél. +33 (0)5 59 93 74 30 / Fax. +33 (0)5 59 29 33 80  
www.cambolesbains.fr - contact@mairie-cambolesbains.fr  
♦ Ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 13h à 17h. Le  
vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h.

## SERVICES PUBLICS

### > ZERBITZU PUBLIKOAK

#### POSTE > POSTA

Av. de la Mairie - Tél. 36 31  
♦ Ouvert du lundi au vendredi : 9h à 12h - 13h30 à 17h.  
Le samedi : 9h à 12h.

## CENTRE DES FINANCES PUBLIQUES

### > ALTXOR PUBLIKOAK

Av. de la Mairie - Tél. +33 (0)5 59 29 72 04  
♦ Ouvert lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h à 12h30.  
Horaires sous réserve de modifications.

### GARE SNCF > GELTOKIA

Bas Combo - Tél. + 33 (0)5 59 29 71 24  
♦ Ouvert du lundi au vendredi : 8h05-12h30 et 13h30-15h45.  
Fermé les samedis, dimanches et jours fériés.

### ENEDIS > ENEDIS (Dépannage électricité)

Av. de Navarre - Tél. +33 (0)9 72 67 50 64

### CONSEIL DÉPARTEMENTAL (Antenne technique routière)

#### > KONTSEILU NAGUSIA

3, Rue L. Duhart - Tél. +33 (0)5 59 93 74 00 - utdlab@le64.fr

## COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE

### Pôle territorial Errobi > ERROBI HERRI ELKARGOEA

Z.A Errobi-Alzuyeta - CS 40041 - 64250 ITXASSOU  
Tél. +33 (0)5 59 93 50 77 - www.communaute-paysbasque.fr  
contact.errobi@communaute-paysbasque.fr

### BRIGADE DES DOUANES > ADUANA BRIGADA

12, Rue de la Bergerie  
Téls. + 33 (0)9 70 27 59 51 / + 33 (0)9 70 27 59 50

## CENTRE MULTI-SERVICES

### > ZERBITZUGUNEA

14, Av. de la Mairie - Tél. +33 (0)5 59 93 50 60  
Fax. +33 (0)5 59 93 50 61 - accueil.cms@mairie-cambolesbains.fr  
♦ Accueil ouvert du lundi au vendredi : 9h00-12h30.

#### • Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S)

(1<sup>er</sup> étage - bureaux n°4 à 7) - Tél. +33 (0)5 59 93 50 76  
Fax. +33 (0)5 59 93 50 64 - cccas@mairie-cambolesbains.fr  
♦ Accueil physique et téléphonique du public, 9h-12h30 le lundi,  
mardi, jeudi, vendredi et 13h30-16h30 le mercredi. Accueil télé-  
phonique sur répondeur et physique sur RDV, 13h30-16h30 le lundi,  
mardi, jeudi, vendredi et 9h-12h30 le mercredi.  
Uniquement pour les usagers habitant Combo-les-bains, sans enfants  
à charge et non bénéficiaires du RSA.

#### • Service départemental des solidarités et insertion

(S.D.S.E.I) : PMI, permanences sociales et APA  
(1<sup>er</sup> étage - bureau n°1) - Tél. +33 (0)5 59 93 50 50  
♦ Ouverture au public : 9h-12h/13h30-17h sur RDV.

- **Permanences Administratives** (1<sup>er</sup> étage)
- **CAF** (bureau n°2) : mardi, 13h30-16h30.  
Tél. 0 810 25 64 10 (pour les non-inscrits). Sur RDV.
- **CARSAT Aquitaine** (bureau n°2) : Tél. 39 60. 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> mercredis du mois sur RDV, 9h-12h30 / 13h30-16h30.
- **Conciliateur de Justice** (bureau n°2) : les mercredis matins sur RDV. Tél. +33 (0)5 59 93 50 60 (prise de RDV aux horaires d'ouverture de l'accueil du CMS).
- **Mission Locale Avenir Jeunes Pays Basque** (bureau n°3) :  
Tél. + 33 (0)5 59 59 82 60. Sans RDV, les lundis de 13h30 à 17h30 et les vendredis de 9h à 12h30. Avec RDV, les mardis et vendredis de 13h30 à 17h30 et les jeudis de 9h à 12h30.
- **Atelier recherche logement** (bureau n°2) :  
les 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> lundi du mois, 14h-17h. Tél. +33 (0)5 59 46 31 31  
contact.paysbasque@solihia.fr
- **Service pénitentiaire d'insertion et de probation** (bureau n°2) :  
2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> mercredis du mois, 13h30-16h30.
- **Association pour l'égalité entre les femmes et les hommes 64** (1<sup>er</sup> étage - bureau n°2) : Chaque 1<sup>er</sup> vendredi du mois, 9h30-11h30.
- **Conseiller Médiateur Numérique** (1<sup>er</sup> étage - bureau n°2) : Aide aux démarches administratives numériques et à l'utilisation de l'outil informatique. Le mercredi après-midi de 14h à 17h sur RDV, hors vacances scolaires. Tél. +33 (0)7 66 87 47 51 - epncambo@gmail.com
- **Association espace famille médiation Pays Basque** : Accompagnement, écoute, échanges lors de situations de conflits familiaux. Tous les jeudis de 14h30 à 17h30 sur RDV.  
Téls. +33 (0)6 87 26 45 24 / +33 (0)6 72 58 70 79

### ASSOCIATION D'AIDE À DOMICILE de Cambo-les-Bains > Kanboko ETXEZ ETXEKO LAGUNTZAILEEN ELKARTEA

22, Rue Chiquito - Tél. +33 (0)5 59 93 41 59  
www.aidadam64.com - aidadam64@orange.fr

### CENTRE MÉDICO-PSYCHOLOGIQUE > BILGUNE MEDIKOPSIKOLOGIKOIA

24, Av. d'Espagne - Tél. +33 (0)5 59 29 33 54  
Fax. +33 (0)5 59 29 26 74

### SAUVEGARDE DE L'ENFANCE > HAURREN ESKUBIDEEN BABESERAKO ELKARTEA

18 Allée A. de Neubourg - Villa Argi Titirina  
Tél. +33 (0)5 59 29 32 71

### INTERNET > INTERNET

- **WIFI gratuit** à l'Office de Tourisme.
- > **TURISMO BULEGOAN WIFIA URRIRIK**
- Disponible aux heures d'ouverture (☞ p.16).

### SERVICES RELIGIEUX > MEZAK

#### PRESBYTÈRE > APEZETXEA

2, Place de l'Église - Tél. +33 (0)5 59 29 73 18  
www.paroisse-garikoitz-lapurdi.org - paroisse.cambo@wanadoo.fr

- Messes : vendredi à 17h, samedi à 18h en hiver, à 19h en été & dimanche à 10h30.

### LES THERMES DE CAMBO-LES-BAINS > KANBOKO UR-ONAK

#### ÉTABLISSEMENT THERMAL > UR-ONETAKO ZENTROA

**CHAÎNE THERMALE du SOLEIL** - 5, Av. des Thermes  
Tél. +33 (0)5 59 29 02 00 - www.chainethermale.fr  
cambolesbains@chainethermale.fr

### SERVICES À L'ENFANCE > HAURRENDAKO ZERBITZUAK

#### CRÈCHE > HAURTZAINDEGIA

**Directrice : Charlotte PERAL**  
Rue Assantza - Tél. +33 (0)5 59 29 31 91  
creche.pimprenelle@communaute-paysbasque.fr

- Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 18h30.

#### ACCUEILS DE LOISIRS > AISIALDI GUNEA

École Primaire Publique - Av. Curutchague - Tél. +33 (0)6 74 94 80 31  
clsh@mairie-cambolesbains.fr - www.cambolesbains.fr

- **Accueil d'enfants** de Cambo, d'Ixassou, de Louhossoa principalement et de curistes (de 2 ans et demi à 15 ans).
- **Vacances** : ouverture de 7h30 à 18h30 durant les vacances d'hiver, printemps, été, automne. Fermeture chaque année aux vacances de Noël et du 15 au 31 août.
- **Mercredis** : ouverture de 7h30 à 18h30.
- **Accueils périscolaires** : avec aide aux devoirs en basque et français ou animations. **École maternelle publique du Haut Cambo**, du lundi au vendredi de 7h20 à 8h20, de 12h50 à 13h10 et de 16h à 18h30. **École primaire publique du Haut Cambo**, du lundi au vendredi de 7h15 à 8h15, de 12h20 à 13h10 et de 16h à 18h30. **École publique du Bas Cambo**, du lundi au vendredi de 7h15 à 8h15, de 12h20 à 13h10 et de 16h15 à 18h30.

#### AIRES DE JEUX > JOSTALEKUAK

Parc St Joseph - Colline de la Bergerie - Av Curutchague (agorospace et skate park) - Jardin public du Bas Cambo

## ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES

> IKASTETXEAK

### ÉTABLISSEMENTS PUBLICS

> ESKOLA PUBLIKOAK

#### ÉCOLES MATERNELLES > AMA ESKOLAK

##### • École Bilingue "Chantecler"

Av. Curutchague - Tél./Fax. +33 (0)5 59 29 74 47

ecole.maternelle@mairie-cambolesbains.fr

##### • École du Bas Cambo

Tél. +33 (0)5 59 29 76 39

ecole.bascambo@mairie-cambolesbains.fr

#### ÉCOLES PRIMAIRES > LEHEN MAILAKO IKASTEGIAK

##### • Av. Curutchague - Tél. +33 (0)5 59 29 76 50

ecole.primaire@mairie-cambolesbains.fr

##### • Bas Cambo - Tél. +33 (0)5 59 29 76 39

ecole.bascambo@mairie-cambolesbains.fr

#### COLLÈGE ERROBI > ERROBI KOLEGIOA

Rue Assanza - BP 24

Tél. +33 (0)5 59 29 73 56 / Fax. +33 (0)5 59 29 23 60

ce.0641392r@ac-bordeaux.fr - www.college-errobi.fr

### ÉTABLISSEMENTS PRIVÉS

> ESKOLA PRIBATUAK

#### ÉCOLE MATERNELLE et PRIMAIRE SAINTE MARIE

> ANDRA MARI ESKOLAKO AMA-ESKOLA

et LEHEN MAILA

Allée des Marronniers - Tél. +33 (0)5 59 29 29 49

ecole.ste.marie64250@orange.fr

#### ÉCOLE MATERNELLE et PRIMAIRE IKASTOLA

> IKASTOLAKO AMA-ESKOLA et LEHEN MAILA

(Langue basque) - Allée des Marronniers

Tél. +33 (0)5 59 29 26 01 - errobi.ikastola@orange.fr

#### COLLÈGE ST MICHEL GARICOITZ (bilingue)

> SAN MIXEK GARIKOITZ KOLEGIOA

25, Allée E. Rostand - Tél. +33 (0)5 59 29 70 60

Fax. +33 (0)5 59 29 23 85 - st.michel.cambo@wanadoo.fr

www.college-st-michel-cambo.fr

#### COLLÈGE BASQUE XALBADOR KOLEGIOA

> XALBADOR KOLEGIOA

Av. d'Espagne - Tél. +33 (0)5 59 29 87 76

Fax. +33 (0)5 59 29 20 89 - xalbador.kolegioa@wanadoo.fr

## ÉQUIPEMENTS SPORTIFS

> KIROL EKIPAMENDUAK

#### 3 FRONTONS > 3 PILOTA PLAZAK

Rue Bota Lagisquet / Bas Cambo / Paskaleku

#### BOULODROME > PETANKA JOKO GUNEA - Av. d'Espagne

#### COURTS DE TENNIS > TENISA GUNEA - Stade municipal

#### DOJO > DOJO - Av. d'Espagne

#### MUR À GAUCHE > EZKER PARETA - Av. d'Espagne

#### ANNEXE DU MUR À GAUCHE

> EZKER PARETARI DATXIKION ERAIKINA

(Salle de Danse) Av. d'Espagne

#### PISCINE > IGERILEKUA

Av. d'Espagne - Tél. +33 (0)5 59 29 81 79

#### SALLE DES SPORTS > KIROLDEGIA (eskubaloia)

(Salle Handball) Av. d'Espagne

#### TERRAINS MUNICIPAUX (Rugby + foot)

> HERRIKO KIROL ZELAIK (errugbia + zango baloia)

Parc des Sports

#### AGORESPACE > KIROLGUNEA - Parc des Sports

#### SKATE PARK > SKATEGUNEA - Parc des Sports

#### \* TRINQUET DE CAMBO-LES-BAINS

> KANBOKO TRINKETEA

14-16, Rue du Trinquet - Tél. +33 (0)5 59 29 73 38

## ACTIVITÉS SPORTIVES

> KIROL JARDUERAK

### ARTS MARTIAUX ET ÉNERGÉTIQUES

CHINOIS > BORROKA ANTZEAK

#### ASSOCIATION DONG XI EST OUEST

Salle municipale des sports - Tél. +33 (0)7 83 68 70 69

dong.xi@orange.fr

♦ Tai Chi Chuan, Chi Gong, Kung Fu interne. Cours à l'année à l'heure ou au mois. Sport adapté, handisport, sport sur ordonnance. Possibilité de cours de préparation physique, cours particuliers et formation professionnelle.

**GYMNASTIQUE - MUSCULATION**

&gt; GIMNASTIKA - MUSKULAZIOA

**INDARRA**

18, Allée A. de Neubourg - Tél. +33 (0)6 83 92 87 21

♦ Cours de gymnastique et body-barre.

**POWER PLATE > POWER PLATE****SILUETA STUDIO - CENTRE DE POWER PLATE**

Mme Arau Maricé - 30, Allée Ed. Rostand - Hôtel Le Bellevue

Tél. +33 (0)6 31 23 61 34 - arauarte@hotmail.com

♦ Entraînement par accélération musculaire. Reformer GRATZ.

Coaching personnalisé. Séances sur RDV (40 min).

**ACTIVITÉS MANUELLES & ARTISTIQUES > ESKU LANAK ETA JARDUERA ARTISTIKOAK****L'AMUSE-MAINS - LA DÉCO ÉCORESPONSABLE**

17, Avenue Juanchuto - Tél. +33 (0)6 63 94 39 68

lamusemains@gmail.com

♦ Ateliers relooking de meubles : stages d'initiation aux différentes techniques de patines, accompagnement pour la remise au goût du jour de vos meubles, ateliers créatifs pour adultes (bois, plâtre, béton etc.) ♦ Boutique de créations à partir d'objets détournés et de meubles transformés. Dépositaire de la marque de peinture Camaele.

**CULTURE - ANIMATION**

&gt; KULTURA - ANIMAZIOA

**VILLA ARNAGA - Demeure d'Edmond ROSTAND**

&gt; ARNAGA ETXEA - Edmond ROSTAND-en etxea

Av. du Dr Camino - Tél. + 33 (0)5 59 29 83 92

www.arnaga.com - contact@arnaga.fr

♦ Ouvert tous les jours du 1<sup>er</sup> avril au 6 novembre (fermetures les mardis matin de 9h30 à 12h30 les 5/04, 3/05, 7/06, 6/09, 11/10). Du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin et du 1<sup>er</sup> septembre au 6 novembre : 9h30-12h30 / 14h-18h. En juillet et août : 10h-19h.

♦ Accès recommandé sur réservation via notre billetterie en ligne.

**CENTRE D'ANIMATION DE L'A.I.E.C**

&gt; AIEC ANIMAZIO GUNEA

6, Square Albeniz - Tél. + 33 (0)5 59 29 70 48

aiec@orange.fr - www.aiec.fr

♦ Ouvert du lundi au vendredi : 9h30-12h et 14h-18h. ♦ Jardin des sculptures, bibliothèque, cours de dessin, lotos, tournois de belote, thé dansant, entraide informatique, activité intergénérationnelle, sorties extérieures, spectacles divers.

**CINÉMA L'AIGLON > L'AIGLON ZINEMA**

1, Rue du Dr Chatard - Tél. + 33 (0)5 59 29 95 07

laiglon.cambolesbains@gmail.com - www.moncine.fr

♦ Programme à l'Office de Tourisme.

**ESPACE CULTUREL ASSANTZA > ASANTZA KULTURGUNEA**

Av. Edmond Rostand - Tél. +33 (0)5 59 25 76 28

assantza@mairie-cambolesbains.fr - www.cambolesbains.fr

♦ Espace principalement dédié à des expositions permanentes sur les œuvres de Pablo Tillac et de Jesus Echeverria ainsi qu'à des expositions temporaires liées à l'actualité culturelle de la Ville de Camboles-Bains. Accessible aux personnes à mobilité réduite. Ouvert de mi-mars à fin octobre, du mardi au samedi de 14h à 18h.

**MÉDIATHÈQUE > MEDIATEKA**

Centre Multiservices - 14, Av. de la Mairie

Tél. +33 (0)5 59 93 50 70 - mediatheque@mairie-cambolesbains.fr

www.mediatheque-cambolesbains.fr

♦ Ouvert le mardi de 14h à 18h30. Le mercredi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h30. Le vendredi de 14h à 19h. Le samedi de 9h30 à 13h. Ouvrages documentaires et de fiction, CD audios, DVD, périodiques, espace multimédia, salle d'exposition, accès WIFI.

*(Selon la situation sanitaire, les conditions d'accès peuvent varier.)***SANTÉ > OSAGARRIA****AMBULANCES > ANBULANTZIAK****CAMBO AMBULANCES**

5, Z.A. de la Gare - Bas Cambo - Tél. + 33 (0)5 59 29 77 31

cambo.ambulances@orange.fr

**BIEN-ÊTRE / SOINS COMPLÉMENTAIRES**

&gt; ONGIZATEA / ARTA GEHIGARRIAK

**Mme BARILLÉ Olivia**

(Naturopathe, Iridologue &gt; Naturopata, Iridologoa)

26, Rue des Basques - Tél. + 33 (0)6 17 73 94 78

oliviabarille@orange.fr

♦ Sur RDV, adultes et enfants. Consultations en français et espagnol. Rééquilibrage alimentaire, gestion du stress. La naturopathie fait appel à des techniques naturelles qui visent à prévenir et rétablir certains déséquilibres. L'iridologie est une technique d'analyse de l'iris qui permet d'établir un bilan de terrain.

**Mme BRISSON Catherine** (Énergéticienne, Réflexologie

plantaire &gt; Energetikaria, Oinazpiko Erreflexologia)

17, Avenue Chantecler - Rés. Chantecler

Tél. +33 (0)6 50 39 05 44 - catherinebrisson@live.fr

♦ Réflexologie plantaire, magnétisme, soins sonores et vibratoires au bol tibétain, relaxation.

### **Mme CHANTELAUZE Sarah**

(Naturopathe, Praticienne Shiatsu, Médecine chamanique  
> Naturopata, Shiatsu Sendagilea, Xaman-Medikuntza)  
2, Chemin Harrieta - tél. +33 (0)6 59 00 62 36  
schantelauze@gmail.com

♦ Parce que la nature est au cœur de la vie, parce qu'elle est source d'abondance, parce que la nature est parfaite, et parce que nous sommes la nature, nous avons besoin d'elle comme support pour nous éveiller à ce que nous sommes. Les soins énergétiques et conseils naturopathiques vous accompagnent, à votre rythme et en douceur, dans votre volonté profonde de changement.

### **Mme CLARK Sabine**

(Réflexologie plantaire > Oinazpiko Erreflexologia) Fédération Française des Réflexologues.  
13, Av. Juanchuto - Tél. + 33 (0)6 20 52 33 47  
sabineclark@reflexologie64.com

♦ Clientèle privée - Thermes de Cambo-les-Bains - Entreprises.  
♦ Pratique manuelle ancestrale qui stimule les zones réflexes du pied et qui permet de soulager les tensions liées au stress, à l'anxiété, aux tensions post-opératoires, migraines, troubles du sommeil, du système digestif et du système hormonal. Possibilité de séances "Hypno-réflexologie" en associant la pratique d'hypnose Eriksonienne à la réflexologie plantaire.

### **Mme CUROTEAU Aurélie**

(Psycho-énergéticienne, magnéti-seuse, Hypnose SAJECE  
> Psiko-energetikaria, Magnetizatzailea, Sajece Hipnosia)  
33, Rue Paul Faure - Tél. +33 (0)7 86 25 40 06  
aurelie.curoteau@gmail.com - www.aurelie-curoteau.fr

♦ Accompagnements en individuel ou en groupe pour libérer vos blocages émotionnels et vos croyances limitantes afin de reprendre votre pouvoir sur votre vie. Spécialisée femmes et enfants. Sur RDV en présentiel ou à distance.

### **Mme LENGAIGNE Camille**

(Sophrologue certifiée RNCP, Naturopathe > RNCP ziurtatu Sofrologoa, Naturopata)  
Consultations à domicile ou au Salon de thé et de bien-être Oihana,  
11, Rue des Terrasses - Tél. +33 (0)6 62 81 02 46  
contact@promenadedesante.fr - www.promenadedesante.fr

♦ Apprendre à se détendre avec la sophrologie : exercices de respiration, relâchement musculaire & visualisation. Retrouver ou garder la forme avec la naturopathie : gestion du stress et des émotions, sommeil, alimentation, digestion, fatigue, manque d'énergie, soutien de l'immunité, préparation mentale (examen, prise de parole en public...). ♦ Séances individuelles ou ateliers collectifs sur RDV. Adolescents, adultes, seniors.

### **Mme BARET Carole, C'naturo & Bien-être**

(Naturopathe, Réflexologue, Relaxologue  
> Naturopata, Erreflexologia, Errelaxologia)  
Centre Paramédical Ordokia - 64250 ITXASSOU  
Tél. +33 (0)7 66 88 24 58 - carole@cnaturoetbienetre.fr  
www.cnaturoetbienetre.fr

♦ Référencée auprès du Syndicat des Professionnels de la Naturopathie - Séances personnalisées selon vos besoins à définir ensemble lors de la prise de RDV - Prise en charge globale, autant physique qu'émotionnelle, avec différents outils : naturopathie, hygiène de vie, sophrologie, réflexologie, massages bien-être et énergétique chinoise.

### **DENTISTES > DENTISTAK**

#### **Mme DESCAT BIDABE et M. PRZYBYLAK**

Résidence Udaberri - Allée Edmond Rostand  
Tél. + 33 (0)5 59 31 92 77 / Fax. + 33 (0)5 59 25 86 69  
cdb.cambo@live.fr

#### **M. MOURGUES, Mme HARISPURU et Mme CEDARRY**

13, Av. d'Espagne - Tél. + 33 (0)5 59 29 78 77  
scm.mourgues.harispuru@orange.fr

#### **Mme TAFFET ROUSSEAU**

3, Av. d'Espagne - Tél. + 33 (0)5 59 29 85 65  
taffet-rousseau@wanadoo.fr

### **DIÉTÉTICIENNE NUTRITIONNISTE > DIETALARI NUTRIZIONISTA**

#### **Mme PARAKIAN Anaïde**

Centre médical Artzamendi - 7, Rue de la Bergerie  
Tél. +33 (0)7 70 54 95 71 - parakian.anaide@hotmail.fr  
www.anaide-dieteticienne.fr

♦ Thérapeute du corps et de l'image - Suivi complet personnalisé, travail sur l'image corporelle et la libération émotionnelle ("kilos émotionnels", estime de soi, blocages...) - Suivi perte de poids, système digestif perturbé, sevrage tabagique, grossesse, diabète, troubles du comportement alimentaire...  
♦ Visio consultation possible. Sur rendez-vous.

### **ÉTABLISSEMENTS DE SOINS > ARTA ZENTROAK**

#### **CENTRE MÉDICAL ANNIE ENIA**

19, Rue de la Bergerie - Tél. + 33 (0)5 59 29 37 00  
Fax. + 33 (0)5 59 29 34 18 - contact@annie-enia.fr  
www.centre-medical-annie-enia.fr

♦ Service SSR (Hospitalisation à temps complet ou partiel selon affections) : Affections respiratoires et oncologiques - Lits identifiés en soins palliatifs ♦ Service Médecine (Hospitalisation à temps complet) : Unité de soins palliatifs

### **CLINIQUE LANDOUZY**

34, Av. Juanchuto - Tél. + 33 (0)5 59 93 73 00  
Fax. + 33 (0)5 59 29 74 70 - [contact@landouzy-villa-jeanne.fr](mailto:contact@landouzy-villa-jeanne.fr)  
[www.landouzy.com](http://www.landouzy.com)

♦ Services : Rééducation respiratoire et Soins de suite.

### **CENTRE MÉDICAL LES TERRASSES**

18, Rue du Dr Constant Colbert - Tél. + 33 (0)5 59 93 70 00  
Fax. + 33 (0)5 59 93 70 99 - [accueil@clinique-terrasses.fr](mailto:accueil@clinique-terrasses.fr)  
[www.clinique-terrasses.fr](http://www.clinique-terrasses.fr)

♦ Services : Soins de suite et réadaptation.

### **CENTRE MÉDICAL TOKI EDER**

7, Av. J. Rumeau - Tél. + 33 (0)5 59 93 56 00  
Fax. + 33 (0)5 59 29 22 23 - [www.toki-eder.com](http://www.toki-eder.com)  
[toki-eder@toki-eder.fr](mailto:toki-eder@toki-eder.fr) ♦ Services : Soins de suite et de réadaptation cardiologie et pneumologie.

**KORIAN MARIENIA** - 34, Av. de Navarre

**GRANCHER CYRANO** - 16, Av. de Navarre

**LA MAISON BASQUE** - 15, Allée Ed. Rostand

**CLINIQUE D'URSUYA** - 41, Av. d'Ursuya

### **INFIRMIÈRES > ERIZAINAK**

**Mme PIETRALUNGA et Mme HIRIGOYEN**

Villa Madeleine - 1, Rue du Trinquet  
Tél. + 33 (0)6 08 31 44 68

**Mme AUDIBERT-FLAGELLO, Mme PUJOL**

2, Chem. de la Halte - Quartier des Thermes  
Téls. + 33 (0)5 59 29 25 80 / + 33 (0)6 82 86 13 68  
+ 33 (0)6 76 49 41 17 - [joinfi64@sfr.fr](mailto:joinfi64@sfr.fr)

### **KINÉSITHÉRAPEUTES - OSTÉOPATHES**

> HEZUR-ARTATZAILEA - OSTEOPATA

**M. MARTIN, Mme GAUTIER** (Kinésithérapeutes)

12, Rue des Basques - Tél. + 33 (0)5 59 29 73 12

**Mme PAIN, M. FOUROT, M. LARRONDE,  
M. MASSOTEAU, Mme PENAUD et Mme LABARTHE**

(Toutes rééducations, kiné du sport, Drainage Lymphatique Manuel, rééducation périnéale, maxillo faciale)  
27, Rue Chiquito - Tél. + 33 (0)5 59 63 28 54  
[www.kinecambo.com](http://www.kinecambo.com)

**Mme ECHEVERRIA** (Ostéopathe - Ostéopathe pédiatrique)

Apt 17 - Res. Chantecler - 17, Avenue Chantecler  
Tél. +33 (0)6 72 83 53 56 - [maikoecheverria@gmail.com](mailto:maikoecheverria@gmail.com)

**M. DE SORBAY Adrien** (Ostéopathe, fasciathérapeute)

1, Rue Chiquito - Maison Airosa - Tél. + 33 (0)6 21 03 93 03  
♦ Thérapies manuelles, fascia-thérapie, relaxation, détente.

### **MAISONS DE RETRAITE**

> ADINDUNEN ETXEA

**EHPAD ARDITEYA**

47, Av. d'Espagne - Tél. + 33 (0)5 59 29 39 70  
Fax. + 33 (0)5 59 29 39 71 - [contact@arditeya-vieilassantza.fr](mailto:contact@arditeya-vieilassantza.fr)

**EHPAD MUSDEHALSUENIA**

32, Rue des Basques - Tél. + 33 (0)5 59 93 72 72  
[contact@ehpadmus.com](mailto:contact@ehpadmus.com)

**EHPAD SAINTE ELISABETH**

20, Allée E. Rostand - Tél. + 33 (0)5 59 29 70 33  
Fax. +33 (0)5 59 29 30 72 - [stelisabeth.secretariat@ehpad-asea64.fr](mailto:stelisabeth.secretariat@ehpad-asea64.fr)

**EHPAD VIEIL ASSANTZA**

19, Allée des Marronniers - Tél. + 33 (0)5 59 93 74 40  
Fax. + 33 (0)5 59 29 39 71 - [contact@arditeya-vieilassantza.fr](mailto:contact@arditeya-vieilassantza.fr)

### **MATÉRIEL MÉDICAL**

> MEDIKUNTZA-MATERIALA

**CONFORT ET SANTÉ**

872, Zone d'activité Errobi - 64250 ITXASSOU  
Tél. +33 (0)5 59 29 22 36 - [cbsc.contact@gmail.com](mailto:cbsc.contact@gmail.com)  
♦ Votre spécialiste du maintien à domicile. Location/achat de matériel médical.

### **MÉDECINS GÉNÉRALISTES**

> OROTAKO MEDIKUAK

\* Médecins adhérents à l'Office de Tourisme > Turismo bulégoko kideak diren medikuak

\* **MOCHO APÉRÉ Marie-Claire**

Centre médical Aintzina - 5, Rue du Cardinal Lavigerie  
Tél./Fax. + 33 (0)5 59 29 21 40

\* **MARTIN Philippe**

Centre médical Aintzina - 5, Rue du Cardinal Lavigerie  
Tél. + 33 (0)5 59 29 77 04

**ZULAICA José**

Centre Musdehalsuenia - 32, Rue des Basques  
Tél. + 33 (0)5 59 93 72 74

**GAITTO Sandra**

Centre médical Aintzina - 5, Rue du Cardinal Lavigerie  
Tél./Fax. + 33 (0)5 59 29 21 40

**PRIBAT Allande**

Centre médical Aintzina - 5, Rue du Cardinal Lavigerie  
Tél. + 33 (0)5 59 29 77 04



**PASCAL Antoine**

44, Allée E. Rostand - Tél. + 33 (0)5 59 48 33 07

**SETOAIN Andoni**

44, Allée E. Rostand - Tél. + 33 (0)5 59 48 33 07

**MAILHARRANCIN Eztitxu**

44, allée E. Rostand - Tél. +33 (0)5 59 48 33 07

**MÉDECINS SPÉCIALISTES**

**> MEDIKU BEREZITUAK**

\* Médecins adhérents à l'Office de Tourisme > Turismo bulegoko kideak diren medikuak

**\* AIMÉ Christian**

(O.R.L. > Behari - Sudur - Zintzurretako medikua)

Centre médical Artzamendi Bât B - 7, Rue de la Bergerie

Tél. + 33 (0)5 59 41 16 78

**\* DE LARRARD Philippe**

(Ophtalmologue > Begietako medikua)

Centre médical Artzamendi Bât B - 7, Rue de la Bergerie

Tél. +33 (0)5 59 29 11 50

**\* RIGAUD Philippe**

(Pneumologue, Allergologue, Sommeil > Pneumologia, Alergologia)

Centre médical Artzamendi Bât B - 7, Rue de la Bergerie

Tél. +33 (0)5 59 29 99 10

**MÉDECINS DE L'ÉTABLISSEMENT THERMAL**

**> UR-ONETAKO ZENTROKO MEDIKUAK**

\* Médecins adhérents à l'Office de Tourisme > Turismo bulegoko kideak diren medikuak

**\* LÉGER Philippe**

Tél. Secrétariat : + 33 (0)5 59 58 53 64

♦ Médecine Générale - Médecine Thermale - Capacité d'hydrologie et Climatologie médicale.

**JUDA Jacques**

Tél. Secrétariat : + 33 (0)5 59 56 56 57

♦ Médecine Thermale - Spécialiste oto-rhino-laryngologiste - Capacité d'hydrologie et Climatologie Médicale - D.I.U Tabacologie et Aide au sevrage tabagique.

**MARÉCHAL Alain**

Tél. Secrétariat : + 33 (0)5 59 93 45 76

Tél. Cabinet : + 33 (0)5 59 29 38 08

♦ Médecine Générale - Médecine Thermale et climatique  
Homéopathie - Acupuncture.

**MEYER Gilles**

Tél. Secrétariat : + 33 (0)3 90 41 26 30

Tél. Cabinet : + 33 (0)5 59 42 08 86

♦ Médecine Générale - Ostéopathie - Médecine du Sport.

**SUAU Virginie**

Tél. Secrétariat : +33 (0)5 64 11 58 38

Médecine Générale - Micronutrition - Nutrition - Aromathérapie

**ZAÏ QUINTAINE Kahina**

Tél. Secrétariat : + 33 (0)5 64 11 54 24

♦ Médecine Thermale - Médecine Manuelle et Ostéopathie  
Médecine Générale - Homéopathie.

**OPTICIENS > OPTIKARIA**

**IKEN OPTIKA**

Rés. Udaberri - Place Sorhainde

Tél. + 33 (0)5 59 29 78 04 / Fax. + 33 (0)5 59 29 71 55

iken.optika@orange.fr - www.optique-ikenoptika.fr

**PÉDICURE - PODOLOGUE**

**> OIN-ARTATZAILEA- PODOLOGOA**

**Mme CULICCHI, Mme HARREGUY-ETCHEVERS**

et **Mme ARNOLD**

Rés. Miquelteya - 1, Av. Chantecler - Tél. + 33 (0)5 59 29 86 24

**PHARMACIES > FARMAZIAK**

**PHARMACIE DES ALLÉES**

1, Place Duhalde - Tél. + 33 (0)5 59 29 72 41

Fax. + 33 (0)5 59 29 92 71 - pharmaciedesallees64250@orange.fr

♦ Orthopédie - Matériel médical - Phytothérapie - Aromathérapie.

**PHARMACIE BASQUAISE**

Place de l'Eglise - Tél. + 33 (0)5 59 29 71 46

pharmacie.basquaise@gmail.com

♦ Orthopédie - Matériel médical - Produits naturels.

**PHARMACIE GEREZIAK**

RD 918 - ZA Ordokia - Bât. D12 - 64250 ITXASSOU

Tél. + 33 (0)5 59 29 91 43 - pharmaciegereziak@gmail.com

♦ Médication familiale, aromathérapie, orthopédie, vente et location de matériel médical, micronutrition, vaccinations.

**VÉTÉRINAIRE > ALBAITARIA**

**CLINIQUE VÉTÉRINAIRE ARTATEGIA**

Dr Paccoud et Dr Colomies

Rue Gainekoa - Tél. + 33 (0)5 59 29 87 39

Tél. Urgences : + 33 (0)6 12 19 83 18

clinique.artategia@gmail.com - www.cliniqueveterinaireartategia.fr

♦ Urgences assurées 24h/24h, 7j/7j. Activité canine, féline et nouveaux animaux de compagnie, chirurgie et médecine générale.

**COMMERÇANTS - ARTISANS**

## &gt; MERKATARIAK- OFIZIALEAK

**UNION COMMERCIALE**

## &gt; KOMERTZIANTEEN BATASUNA

**M. Goffaux** - Tél. +33 (0)6 66 58 61 30

- ♦ Animations pour la Fête des Pères et la Fête des Mères en partenariat avec Pays Basque Au Coeur.
- ♦ En décembre, Quinzaine Commerciale : de nombreux lots à gagner.
- ♦ Toute l'année, Jeu de la Carte Chance : des bons d'achat à gagner, à valoir chez les commerçants affiliés à l'opération. Renseignements à l'Office de Tourisme.

**AGENCES IMMOBILIÈRES**

## &gt; ETXEBIZITZA AGENTZIA

**AGENCE RICHARD**

29, Allée A. de Neubourg - Tél. + 33 (0)5 59 29 75 88

[www.orpi.com/agence-richard](http://www.orpi.com/agence-richard) - [contact@orpirichard.fr](mailto:contact@orpirichard.fr)[www.locations-cambo.com](http://www.locations-cambo.com) - [locationssaisonnieres@orpirichard.fr](mailto:locationssaisonnieres@orpirichard.fr)

- ♦ Transactions immobilières, locations saisonnières et curistes, locations à l'année, gestion immobilière.

**TOIT 2 RÊVE IMMOBILIER**

Rés. Urtxintxa - 3, Allée A. de Neubourg

Tél. + 33 (0)5 59 50 03 08 - [www.toit-2-reve.com](http://www.toit-2-reve.com)[contact@toit-2-reve.net](mailto:contact@toit-2-reve.net) ♦ Vente de neuf, ancien, gestion, location, défiscalisation.**Mme AUGIER Olga - CAPIFRANCE**Tél. +33 (0)6 83 45 89 52 - [olga.augier@capifrance.fr](mailto:olga.augier@capifrance.fr)

- ♦ Conseillère indépendante en immobilier - Transaction immobilière Viager - Location.

**Mme AUZOUX Angélique - IAD FRANCE**Tél. +33 (0)6 30 88 37 09 - [angelique.auzoux@iadfrance.fr](mailto:angelique.auzoux@iadfrance.fr)[www.iadfrance.fr/conseiller-immobilier/angelique.auzoux](http://www.iadfrance.fr/conseiller-immobilier/angelique.auzoux)

- ♦ Conseillère et manager immobilier indépendante - Transactions immobilières - Locations à l'année - VEFA - Viager.

**CENTURY 21 - Agence Les Alizés**

233, Rue Hiribehere - Résidence Irigoina - 64480 USTARITZ

Tél. + 33 (0)5 59 70 35 59 - [lesalizes.ustaritz@century21france.fr](mailto:lesalizes.ustaritz@century21france.fr)[www.century21-alizes-ustaritz.com](http://www.century21-alizes-ustaritz.com)

- ♦ Achat, vente, location.

**UDPI - M. SOUPLÉ**

416, Allée Antoine d'Abbadie - Technopole Izarbel - 64210 BIDART

Tél. + 33 (0)6 11 75 02 33 - [www.udpi.fr](http://www.udpi.fr) - [souplet@udpi.fr](mailto:souplet@udpi.fr)**ASSURANCE > ASURANTZA ETXEAK****AXA - M. Defrance et M. Del Tedesco**

Rés. Udaberri - 11, Place Sorhainde - Tél. + 33 (0)5 59 29 78 60

[agence.defrancedeltescocambo@axa.fr](mailto:agence.defrancedeltescocambo@axa.fr)<https://agence.axa.fr/aquitaine/pyrenees-atlantiques/cambo-les-bains/defrance-et-del-tedesco> (ou barre de recherche > Axa combo)

- ♦ Assurances des particuliers, syndicats, agriculteurs et pros.

**BANQUES > BANKETXEAK**

\* Banques adhérentes à l'Office de Tourisme &gt; Turismo bulegoarekin kide diren bankuak

**\* SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**

17, Place de l'Église - Tél. + 33 (0)5 59 29 71 51

**BAMI**

44, Allée E. Rostand - Tél. + 33 (0)5 59 29 31 64

**CIC**

14, Allée E. Rostand - Tél. + 33 (0)5 59 01 48 88

**BNP PARIBAS**

2, Av. Saint Laurent - Tél. 34 77

**LCL**

Rue des Terrasses - Tél. + 33 (0)5 59 29 70 35

**BANQUE POPULAIRE Aquitaine Centre Atlantique**

Allée A. de Neubourg - Tél. + 33 (0)5 59 31 28 20

**CAISSE D'ÉPARGNE**

Allée A. de Neubourg - Tél. + 33 (0)5 64 92 00 14

**CRÉDIT AGRICOLE Pyrénées Gascogne**

Rue du Trinquet - Tél. + 33 (0)5 59 59 05 45

**LA BANQUE POSTALE**

Avenue de la Mairie - Tél. 36 39

**BIJOUTERIES - HORLOGERIES**

## &gt; BITXI DENDAK - ERLOJU DENDAK

**L'ÉCRIN ARTIGAS**

24, Rue du Trinquet - Tél. + 33 (0)5 59 29 78 38

[bijouterielecrin@gmail.com](mailto:bijouterielecrin@gmail.com)**PAGOLA**

2, Rue Chiquito - Tél. +33 (0)5 59 29 86 70

[bij.pagola@hotmail.fr](mailto:bij.pagola@hotmail.fr)

## BOUCHERIES - CHARCUTERIES - TRAITEUR RÔTISSERIE > HARATEGIAK - URDAITEGIAK ERRETEGIAK - JANARI PRESTATZAILEAK

### ISABELLE ET JEAN-LUC LAVIGNAC

4, Av. de la Mairie - Tél. + 33 (0)5 59 29 25 65

[www.lavignac.com](http://www.lavignac.com) - [contact@lavignac.com](mailto:contact@lavignac.com)

♦ Rôtisserie - Charcuterie artisanale - Plats cuisinés - Épicerie fine - Événementiel

### BOUCHERIE DES ALLÉES - SARL HARATEGIA

7, Place Duhalde - Tél. + 33 (0)5 59 29 71 08

## BOULANGERIES > OKINDEGIAK

### BOULANGERIE NELLY ET DAVID

4, Place de l'Eglise - Tél. + 33 (0)5 59 29 70 07

### BOULANGERIE ATELIER DES PAINS

5, Rue du Trinquet - Tél. + 33 (0)5 59 29 72 57

### BOULANGERIE CELLAN

ZAC Ordokia - 64250 ITXASSOU - Tél. + 33 (0)5 59 29 21 44

## BRICOLAGE > TXINTXUKETA

### GAMM VERT & MR BRICOLAGE

69, Av. d'Espagne - Tél. + 33 (0)5 59 29 24 29

[www.mr-bricolage.fr](http://www.mr-bricolage.fr)

## CAFÉS - BARS > KAFETEGIAK - OSTATUAK

### CAFÉ DES ALLÉES

2, Allée E. Rostand - Tél. + 33 (0)5 59 29 88 23

### CAFÉ DU TRINQUET

14-16, Rue du Trinquet - Tél. + 33 (0)5 59 29 73 38

### CAFÉ LE CENTRAL

1, Allée A. de Neubourg - Tél. + 33 (0)5 59 08 66 63

## LE CHIQUITO

13, Place Sorhaïnde - Parking du centre - Tél. + 33 (0)5 59 58 70 64

## CENTRE AUTO > AUTO ZENTROA

### ROADY

CD 918 - ZA Errobi - 64250 ITXASSOU

Tél. + 33 (0)5 59 93 54 60 / Fax. + 33 (0)5 59 93 54 61

[pdv04358@mousquetaires.com](mailto:pdv04358@mousquetaires.com) - [www.roady.fr](http://www.roady.fr)

♦ Réparation automobile toutes marques - Changement pare-brise - vente articles auto - Location de véhicules, remorques, coffres de toit, vélos électriques et trottinettes - carte grise - lavage HP + rouleau et aspirateur.

## CHAUFFAGE - CLIMATISATION

> BEROKUNTZA - AIRE GIROTUA

### ANDELEC - M. Darthayette

Tél. + 33 (0)6 12 58 82 93

♦ RGE Qualibat - PAC

## CHOCOLATERIE > TXOKOLATEGIA

### CHOCOLATERIE PUYODEBAT

Av. de Navarre - Tél. +33 (0)5 59 59 48 42

[www.chocolats-puyodebat.com](http://www.chocolats-puyodebat.com)

♦ Musée, chocolaterie, boutique.

## CONTRÔLE TECHNIQUE AUTOMOBILES

> AUTOMOBIL AZTERKETA TEKNIKOAK

### CONTRÔLE AUTOP

49, Av. d'Espagne - Tél. + 33 (0)5 59 29 20 20

[controleautop@orange.fr](mailto:controleautop@orange.fr)

## ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

> ELEKTRIZITATE OROKORRA

### ÉTABLISSEMENT DOYHARCABAL ELEC

215, Zubizabaletako bidea - 64250 ESPELETTE

Téls. +33 (0)6 25 08 32 34 / + 33 (0)5 59 93 90 28

[doyharcabalelec@gmail.com](mailto:doyharcabalelec@gmail.com)

### ANDELEC - M. Darthayette

Tél. + 33 (0)6 12 58 82 93

♦ RGE Qualibat - PAC

## ÉLECTROMÉNAGER / VIDÉO-HIFI

> ETXETRESNAK / BIDEOA ETA HI-FIA

### GITEM ETS LARRAMENDY

11, Av. d'Espagne - Tél. + 33 (0)5 59 29 73 34

[denda@ets-larramendy.com](mailto:denda@ets-larramendy.com)

## EXCURSIONS > ATERALDIAK

### LE BASQUE BONDISSANT

Siège social : Chemin d'Urritxi - Z.A. de Berrueta - 64200 URRUGNE

Accueil du public : 306, Rue de l'Industrie - 40220 TARNOS

Tél. + 33 (0)5 59 26 25 87 - [contact@basque-bondissant.com](mailto:contact@basque-bondissant.com)

[www.basque-bondissant.com](http://www.basque-bondissant.com)

### VOYAGES MIRAL

2, Rue de la Bergerie - Tél. + 33 (0)5 59 29 73 37

[contact@autocars-miral.com](mailto:contact@autocars-miral.com) - [www.autocars-miral.com](http://www.autocars-miral.com)

**EXPERTISE-COMPTABLE**

&gt; KONTULARIA

**CABINET MARCOS & ASSOCIÉS**

Rés. Udaberri - 11, Place Sorhainde

Tél. + 33 (0)5 59 29 75 50

cabinet@marcos-associés.com

♦ Expertise comptable, gestion de paie, commissariat aux comptes.

**FLEURISTE > LORE SALTZAILEA****RUSTICAFLORE**

18, Rue du Trinquet - Tél. + 33 (0)5 59 29 71 37

rusticaflore@fleuriste@gmail.com - www.rusticaflore.fr

**FUNÉRIUM > HILTOKIA****FUNÉRIUM**

2, Chem. Harriondoa - Tél. + 33 (0)5 59 29 24 62

agence.combo@ridel.fr - www.pompesfunebres-duhart.com

**GARAGES > AUTOTEGIAK****GARAGE LERZY**

Allée E. Rostand - Tél. + 33 (0)5 59 59 37 19

garage.lerzy@orange.fr - www.garagelerzy.fr

♦ Réparation automobile toutes marques.

**GARAGE DE LA GARE - BI LAGUNAK**

1, Av. de la Gare - Tél. + 33 (0)5 59 29 89 32

garagedelagare64@gmail.com

♦ Mécanique, carrosserie, peinture, dépannage, ventes de véhicules neufs et d'occasion.

**GARAGE CATELIN**

RD 249 - 64250 ITXASSOU - Tél. + 33 (0)5 59 29 75 16

citroen.catelin@orange.fr

♦ Réparation automobile, agent Citroën, station service carburant.

**GARAGE ETCHEGARAY RENAULT**

RD 932 - Route de Bayonne - 64480 LARRESSORE

Tél. + 33 (0)5 59 93 04 37 - sarl.garage.etchegaray@orange.fr

www.garage-etchegaray.fr

♦ Atelier mécanique, carrosserie, peinture, vitrerie, station de lavage, vente véhicules neufs et occasions.

**IMPRIMERIE > INPRIMATEGIA****ARTS GRAPHIQUES 64**

34, Allée E. Rostand - Tél. + 33 (0)5 59 29 70 65

arts.graphiques.64@wanadoo.fr

♦ Tous travaux d'impression papier et signalétique.

**INSTITUTS DE BEAUTÉ**

&gt; EDERTASUN ETXEAK

**INSTITUT DE BEAUTÉ ET MINCEUR DES THERMES**

Établissement Thermal - Tél. + 33 (0)5 59 29 39 02

**JARDINERIE > BARATZE SALTEGIA****GAMM VERT & MR BRICOLAGE**

69, Av. d'Espagne - Tél. + 33 (0)5 59 29 24 29

www.gammvert.fr

**LAVERIE > GARBIGAILUTEGIA****LAVERIE AUTOMATIQUE**

7, Rue Xerri Karrika - Tél. + 33 (0)6 72 13 32 47

♦ Lessive certifiée "Nature et Progrès" offerte.

**LIBRAIRIES - PAPETERIES - PRESSE**

&gt; LIBURU SALTEGIAK - PAPERTEGIAK - PRENTSA

**LA MAISON DE LA PRESSE**

1, Place Sorhainde - Tél. + 33 (0)5 59 20 78 20

pressecombo@orange.fr

♦ Presse - Carterie - Librairie - Française des jeux - Loto - Papeterie.

**INTERMARCHÉ**

Z.A Errobi - CD 918 - 64250 ITXASSOU

Tél. + 33 (0)5 40 32 97 30

**LINGE BASQUE > EUSKAL OIHALA****LE MAKILA DES TERRASSES**

Rue des Terrasses - Tél. + 33 (0)5 59 29 86 02

♦ Linge de maison (lin et coton), coton anti tâche (nappes et serviettes), linge de toilette, torchons, serviettes de table etc.

**LOCATION DE SALLE > GELA ALOKATZEA****THERMES DE CAMBO LES BAINS**

5, Av. des Thermes - Tél. + 33 (0)5 59 93 48 33

Fax. + 33 (0)5 59 29 38 13 - celine.prevot@chainethermale.fr

♦ Salle de conférences, séminaires, groupes, formations, journées de travail. 120 places assises avec vidéo projecteur, sono, Wifi. Salle de 170 m<sup>2</sup> ouverte sur le parc thermal. Possibilité d'hébergement + restauration. Institut de Beauté / Spa.**LOCATION DE VOITURES**

&gt; AUTO ALOKATZEA

**CENTRE AUTO ROADY**

Z.A. Errobi - 64250 ITXASSOU

Tél. + 33 (0)5 59 93 54 60 / Fax. + 33 (0)5 59 93 54 61

**MAÇONNERIE > HARGINTZA****DUHALDE**

65, Route du Château de Haitze - 64480 USTARITZ  
Tél. + 33 (0)5 59 93 00 48 - www.duhaldebtp.fr  
duhalde.sarl@duhaldebtp.fr

**SARL USTABAT**

Quartier Errobi - 64250 ITXASSOU - Tél. + 33 (0)5 59 29 90 01  
www.ustabat.fr - ustabat@wanadoo.fr

**MAGASIN BIO > BIO SALTEGIA****NATURALA**

37, Rue des Terrasses - Tél. + 33 (0)6 67 62 05 20  
+33 (0)9 81 10 91 81 - naturala@sfr.fr - www.naturala.fr  
♦ Magasin BIO et diététique, épicerie sans gluten, produits frais, fruits et légumes, vrac, cosmétiques et compléments alimentaires, huiles essentielles... Tout produit sur commande.

**MATÉRIEL INCENDIE****> SUTEAREN KONTRAKO MATERIALA****EX.PA.BA Sécurité**

Z.I. Les Pignadas - 64240 HASPARREN  
Tél. +33 (0)5 59 93 25 98 - www.expaba.com  
contact@expaba.com  
♦ Fourniture, maintenance matériel incendie, extincteurs, désenfumage, plan évacuation, formation.

**MATÉRIEL MÉDICAL****> MEDIKUNTZA-MATERIALA****CONFORT ET SANTÉ**

872, Zone d'activité Errobi - 64250 ITXASSOU  
Tél. +33 (0)5 59 29 22 36 - cbcs.contact@gmail.com  
♦ Votre spécialiste du maintien à domicile. Location/achat de matériel médical.

**MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION****> ERAIKUNTZAKO MATERIALAK****DURRUTY**

Avenue de l'Ursuya - CS30031 - Tél. + 33 (0)5 59 29 71 04  
contact@durruty-cambo.fr

**MERCERIE - LAINE > MERTZERIA - ARTILEA****DE FIL EN AIGUILLE**

2, Rue du Trinquet - Tél. + 33 (0)5 59 29 32 68  
♦ Mercerie - Loisirs créatifs - Laines Bergère de France, Phildar, Katia, DMC, Plassard - Prêt-à-porter Féminin - linge de nuit - Maillots de bain Accessoires.

**PÂTISSERIES - CONFISERIES - SALON DE THÉ > GOZOTEGIA - GOZOKITEGIA TE GOZOTEGIA**

**PÂTISSERIE BONNEAU** (Salon de thé)  
27, Rue des Terrasses - Tél. + 33 (0)5 59 29 72 18

**PÂTISSERIE NELLY ET DAVID**

4, Place de l'Église - Tél. + 33 (0)5 59 29 70 07

**PÂTISSERIE ATELIER DES PAINS**

5, Rue du Trinquet - Tél. + 33 (0)5 59 29 72 57

**PÂTISSERIE CELLAN**

ZAC Ordokia - 64250 ITXASSOU - Tél. + 33 (0)5 59 29 21 44

**PEINTRE > TINDATZAILEA****ASCARAIN PEINTURE**

5, Rue Azpikoa - Tél. + 33 (0)6 24 25 90 55  
clement.ascarain@laposte.net

**PHOTOGRAPHE > ARGAZKILARIA****PHOTO GÉRARD**

Place de l'Église - Tél. + 33 (0)5 59 29 89 46  
www.photogerard.fr - michelle-paris-photo@laposte.net  
♦ Photos d'identité, photos à la minute, reportages photos, mariages, books, autres créations à la demande.

**POISSONNERIE ET RESTAURATION À BASE DE PRODUITS DE LA MER****> ARRAINDEGIA ETA ITSAS-EKOIZPENEN BIDEZKO SUKALDARITZA****MAISON MER**

7, Avenue de la Mairie - Tél. + 33 (0)5 59 29 71 47  
♦ Poissonnerie détaillant - produits transformés et quelques plats cuisinés Plateaux fruits de mer. Un petit étal de poissons locaux, de la charcuterie de poisson et une table à manger.

**POMPES FUNÈBRES****> EHOZKETA ENPRESAK****PF DU PAYS BASQUE - Maison Duhart**

2, Chem. Harriondoa - Tél. + 33 (0)5 59 29 24 62  
Fax. + 33 (0)5 59 29 32 48 - agence.cambo@cridel.fr  
www.pompesfunebres-duhart.com

**PRESSING > ARROPA GARBITEGIA****PRESSING LABEL BLEU**

10, Av. de la Mairie - Tél. + 33 (0)5 59 29 72 26

**PRÊT-À-PORTER**

&gt; JANTZIGINTZAKO ARROPAK

**DE FIL EN AIGUILLE**

2, Rue du Trinquet - Tél. + 33 (0)5 59 29 32 68

- ◆ Prêt-à-porter Féminin du 36 au 54 - Linge de nuit - Maillots de bain du 38 au 56 - Accessoires.

**NAIA BOUTIK**Rés. Udaberri - 7 Allée E. Rostand - Tél. + 33 (0)5 59 93 41 16  
www.naia-boutik.com

- ◆ Prêt-à-porter Homme, Femme, Enfant, Bébé, d'ici et d'ailleurs. Kukuxumusu, Princesse Nomade, Onddo Ta Punto, Ezkexa, B. Young, La Petite Etoile, Losan, Tiffosi, Lola Espeleta - Bijouterie fantaisie, accessoires de mode etc.

**FABRIKA**10, Rue Chiquito - Tél. +33 (0)5 59 29 70 67  
fabrikadenda@gmail.com - www.fabrikadenda.com

- ◆ Prêt-à-porter Hommes, accessoires, diverses marques : Ez Kexa, Time Zone, Jack & Jones, Volcom, Benson and Cherry.

**PRODUITS GASTRONOMIQUES ET RÉGIONAUX > PRODUKTU GASTRONOMIKOAK ETA TOKIKO PRODUKTUAK****ETXE PEIO - SPÉCIALITÉS DU PAYS BASQUE**11, Place Duhalde - Tél. + 33 (0)5 59 56 63 36  
serviceclients@etxepeio.com - www.etxepeio.com

- ◆ Producteur à Espelette - Salaisons et Conserves
- ◆ Épicerie basque : jambons, fromages, charcuteries, foies gras, piment d'Espelette, etc.

**SALONS DE COIFFURE**

&gt; ILE-APAINDEGIAK

**COIFF'HOM**

9, Rés. Udaberri - Place Sorhaïnde - Tél. + 33 (0)5 59 29 98 91

- ◆ Hommes - Enfants - Barbier

**COIFFURE ELLE & LUI**

47, Rue des Terrasses - Tél. + 33 (0)5 59 29 72 96

- ◆ Hommes - Femmes - Enfants - Juniors

**COIFFURE EDERKI**

Rés. Udaberri - Place Sorhaïnde - Tél. + 33 (0)5 59 29 71 29

- ◆ Femmes

**SERRURERIE > SARRAILAGILEA****M. CAMPAN**10, Chem. du Camp de César - Tél. + 33 (0)5 59 29 74 75  
benoit.campan@sfr.fr

- ◆ Dépannage serrurerie - Métallerie - Fer forgé

**SERVICES À LA PERSONNE**

&gt; PERTSONAREN ALDEKO ZERBITZUA

**DEPAN'SERVICES LANDES-PAYS BASQUE**M. Devaux Pascal - B101 Résidence Le Hameau de Magdalena  
Tél. + 33 (0)6 43 34 05 31 - depanservices64@gmail.com  
www.depan-services64.fr

- ◆ Service de bricolage et petits travaux divers : dépannage, montage de mobilier, menuiserie, électricité, nettoyage terrasse, entretien maison secondaire et mobil-home, gazon, plomberie, peinture.

**SOUVENIRS - CADEAUX - DÉCORATION > OROIGARRIAK - OPARIAK****LE MAKILA DES TERRASSES**

Rue des Terrasses - Tél. + 33 (0)5 59 29 86 02

- ◆ Cadeaux, bijoux et souvenirs basques, makhilas, cannes-épées, linge basque, vaisselle basque, porcelaine basque, véritable béret basque et véritable parapluie de berger, maroquinerie.

**NAIA BOUTIK**Rés. Udaberri - 7 Allée E. Rostand - Tél. + 33 (0)5 59 93 41 16  
www.naia-boutik.com

- ◆ Prêt-à-porter Homme, Femme, Enfant, Bébé, d'ici et d'ailleurs. Kukuxumusu, Princesse Nomade, Onddo Ta Punto, Ezkexa, B. Young, La Petite Etoile, Losan, Tiffosi, Lola Espeleta - Bijouterie fantaisie, accessoires de mode etc.

**FABRIKA**10, Rue Chiquito - Tél. +33 (0)5 59 29 70 67  
fabrikadenda@gmail.com - www.fabrikadenda.com

- ◆ Prêt-à-porter Hommes, accessoires, diverses marques : Ez Kexa, Time Zone, Jack & Jones, Volcom, Benson and Cherry.

**STATIONS SERVICES > GASOLINDEGIAK****INTERMARCHÉ (24/24h)**

Z.A. Errobi - CD 918 - 64250 ITXASSOU - Tél. + 33 (0)5 40 32 97 30

**GARAGE CATELIN**

RD 249 - 64250 ITXASSOU - Tél. + 33 (0)5 59 29 75 16

**GARAGE ETCHEGARAY RENAULT**

RD 932 - 64480 LARRESSORE

Tél. +33 (0)5 59 93 04 37 / Fax. +33 (0)5 59 93 13 62

**SUPERMARCHÉS > SALTEGI HANDIAK**

**INTERMARCHÉ**

Z.A. Errobi - CD 918 - 64250 ITXASSOU

Tél. + 33 (0)5 40 32 97 30 - Fax. + 33 (0)5 59 29 78 92

www.intermarche.com

- ♦ Ouvert du lundi au samedi : 9h à 19h30. 20h en juillet et août.
- Commande en ligne possible à retirer au point drive.

**NETTO**

67, Av. d'Espagne - Lieu-dit Imbedia - Tél. + 33 (0)5 59 55 79 90

- ♦ Ouvert du lundi au samedi en continu de 8h30 à 19h15.

**TAXIS > TAXIAK**

**STATION TAXIS**

Place Sorhainde - Tél. + 33 (0)5 59 29 71 59

- ♦ Commune de stationnement CAMBO-LES-BAINS

**TAXI ETCHEMENDY Michel**

Tél. + 33 (0)6 71 40 55 58 - taxietchemendy@aol.com

- ♦ Commune de stationnement CAMBO-LES-BAINS

Taxi - Transport vers gare et aéroport - Transport malades assis.

**TAXI LARRONDE**

Tél. + 33 (0)6 75 67 52 60 - taxitsasu@gmail.com

- ♦ Commune de stationnement ITXASSOU

Transport toutes distances - Transport de malades assis conventionné

**TOILETTAGE CANIN**

> ZAKUR APAINDEGIA

**DE BON POIL**

7-9, Rue Chiquito - Tél. + 33 (0)5 59 63 46 44

www.debonpoil.eu - debonpoil64@orange.fr

- ♦ Toilettage chiens et chats. Vente d'accessoires.

**TRANSPORTS PUBLICS**

> GARRAIO PUBLIKOAK

**TRANSPORTS LE BASQUE BONDISSANT**

Siège social : Chemin d'Urritxi - Z.A. de Berrueta - 64200 URRUGNE

Accueil du public : 306, Rue de l'Industrie - 40220 TARNOS

Tél. + 33 (0)5 59 26 25 87 - contact@basque-bondissant.com

www.basque-bondissant.com

**TRANSPORTS MIRAL**

2, Rue de la Bergerie - Tél. + 33 (0)5 59 29 73 37

contact@autocars-miral.com - www.autocars-miral.com

**TRANSPORTS VTC (VÉHICULES DE TRANSPORT AVEC CHAUFFEURS) > VTC GARRAIOAK (XOFURRAREKIN GARRAIATZEKO IBILGAILUAK)**

**2DBERRI VTC - M. Saint Esteben Pascal**

Réservations au 07 64 00 89 36 - bidberri@gmail.com

- ♦ Transport de personnes à titre onéreux, transport toutes distances, 7j/7, 24h/24.

**TOPA VTC - M. Garat Ximun**

Réservations au 06 50 77 76 04 - x.garat@topavtc.fr

www.topavtc.fr

- ♦ Transport de personnes à titre onéreux, transport toutes distances, 7j/7, 24h/24.

**MARCHÉS > MERKATUAK**

**MARCHÉ BROCANTE à CAMBO-LES-BAINS**

> KANBOKO HATU MERKATUAK

Parc Saint Joseph

- ♦ De mars à décembre, tous les mercredis, toute la journée, à partir de 9h.

Inscriptions à la Mairie au + 33 (0)5 59 93 74 30

**MARCHÉ AUX PRODUITS RÉGIONAUX à CAMBO-LES-BAINS**

> KANBOKO TOKIKO PRODUKTUEN MERKATUA

Rue Chiquito

- ♦ Tous les vendredis de 9h à 13h.

Inscriptions à la Mairie au + 33 (0)5 59 93 74 30

**NOTES > NOTAK**



Crédits photos : Freepik / Graphisme : jordanm.deigado@free.fr / Imprimerie Arts Graphiques 64

# CAMBO LES BAINS

VOUS SOUHAITE  
UN BON SÉJOUR

## COMMENT VENIR ?

Cambo-les-Bains est située à :

- 780 km de Paris
- 550 km de Nantes
- 210 km de Bordeaux
- 310 km de Toulouse

### COORDONNÉES GPS

Lat. : 43°21'40.03" / Long. : -2°36'4.2"

### EN VOITURE

- Bretelle autoroute à 15 minutes
- Sortie n°3 sur l'A64 (de Toulouse)
- Sortie n°5 sur l'A63 (de Bordeaux)

### EN AVION

- Aéroport international de Biarritz / 05 59 43 83 83
- Compagnie Air France / 36 54
- Compagnie Easy Jet / 08 06 14 11 41

### EN TRAIN

- Gare SNCF de Bayonne / 36 35
- Correspondance tous les jours avec la gare de Cambo-les-Bains

### EN BUS

- Ligne régulière depuis Bayonne



### OFFICE DE TOURISME DE CAMBO-LES-BAINS - Cat.1

3, Avenue de la Mairie - BP 15 - 64 250 Cambo-les-Bains +33 (0)5 59 29 70 25 / info@cambolesbains.com / www.cambolesbains.com

Horaires d'ouverture : 01/11 > 28/02 du lundi au vendredi 10h/12h30 & 14h/17h30 + le samedi 9h/13h.

• 01/03 > 03/07 + 01/09 > 31/10 du lundi au samedi 10h/12h30 & 14h/18h. • 04/07 > 31/08 du lundi au samedi 10h/13h & 14h/18h30 + le dimanche 9h/13h. • Fermé les jeudis matin du 01/11 > vacances de Pâques.

